

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел I. Языкознание, переводоведение

<i>С.К. Гураль, Г.И. Петрова, И.И. Травина, О.С. Головки</i> ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ ПЕРЕВОДА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСКУРСИВНОГО АНАЛИЗА	10
<i>М.В. Суворова, С.Л. Мишланова</i> ОСОБЕННОСТИ МЕТАФОРИЧЕСКОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЗНАНИЯ О КОСМОСЕ В РАЗНЫХ ТИПАХ ТЕКСТА	25
<i>О.В. Сыромясов, А.М. Радин</i> ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЕКСИКИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ В ИНТЕРНЕТ-ПУБЛИКАЦИЯХ В ОБЛАСТИ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ФИЗИКИ	35
<i>Е.А. Княжева, А.С. Осикина</i> ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ИНДУСТРИАЛЬНОГО ПЕРЕВОДА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЕТОДА СТРУКТУРНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОГО МОДЕЛИРОВАНИЯ	46
<i>Н.В. Соколова</i> ТЕКСТООБРАЗУЮЩИЕ КАТЕГОРИИ АНГЛОЯЗЫЧНОГО МАРКЕТИНГОВОГО ТЕКСТА: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ	60
<i>И.В. Седина, А.К. Фролова</i> АНТРОПОНИМИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ЭКСКУРСИОННОГО ДИСКУРСА	70
<i>Г.А. Вильданова</i> ПЕРЕВОД ТАБУИРОВАННЫХ СМЫСЛОВ В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ	79
<i>Е.Л. Заводникова, Ю.Ю. Червенко</i> ОСМЫСЛЕНИЕ, ПОНИМАНИЕ И СТРУКТУРИРОВАНИЕ ТЕМАТИЧЕСКОГО СОДЕРЖАНИЯ ИСХОДНОГО ТЕКСТА КАК ОБЪЕКТА ГИБКОГО ПЕРЕВОДЧЕСКОГО ЧТЕНИЯ	89
<i>А.В. Костыря</i> ДЖЕЙНИЗМ И ДЖЕЙНИСТЫ: КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ ДЖЕЙН ОСТЕН В СОВРЕМЕННОЙ БРИТАНСКОЙ КУЛЬТУРЕ	105

Х.М. Данешияншахрбаф

АСПЕКТЫ СЕМАНТИКИ ДВИЖЕНИЯ В ЛЕКСИЧЕСКИХ
ЗНАЧЕНИЯХ ДЕНОТАТИВНОЙ СФЕРЫ «СПОРТ»:
СПЕЦИФИКА ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЛЕКСНОЙ
СЕМАНТИКИ 115

Раздел II. Педагогика, теория и методика обучения

Т.С. Серова, К.В. Тулиева, Е.Л. Пипченко

РАЗЫГРЫВАНИЕ КОММУНИКАТИВНО-РЕЧЕВЫХ
МИКРОСИТУАЦИЙ КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ
МОНОЛОГИЧЕСКОМУ ВЫСКАЗЫВАНИЮ В ИНОЯЗЫЧНОМ
ДИАЛОГИЧЕСКОМ РЕЧЕВОМ ОБЩЕНИИ 125

Е.В. Аликина, Т.Б. Рапакова

ФОРМИРОВАНИЕ ИНФОГРАФИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
КУРСАНТОВ ВОЕННОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА 147

Т.Е. Литвиненко, Т.Е. Старченко

ВИДЕОУРОК В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ КОММУНИКАТИВНОМ
ПРОСТРАНСТВЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ВИДЕОКУРСОВ РКИ) 158

М.Ю. Доценко, Н.О. Ильина

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ЭФФЕКТИВНАЯ
ФОРМА САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ
НА ЭТАПЕ ПРЕДВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ 167

М.П. Коваленко

ФОРМИРОВАНИЕ УСТНЫМ ПЕРЕВОДЧИКОМ
ИНДИВИДУАЛЬНОГО ОТРАСЛЕВОГО
ЛЕКСИКОНА-ТЕЗАУРУСА НА ОСНОВЕ
МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ РЕСУРСОВ 181

Я.Е. Андреева

ПРЕОДОЛЕНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ БАРЬЕРОВ
В СФЕРЕ ГЕНДЕРНОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ: ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ
ЭКСПЕРИМЕНТ В КИТАЙСКОЙ АУДИТОРИИ 198

К.В. Болотская

ИНТЕГРИРОВАННЫЙ ПОДХОД В СИСТЕМЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ ЛИНГВИСТОВ-ЯПОНОВЕДОВ	209
---	-----

А.В. Кошик

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К СОЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ	219
--	-----

Раздел III. Рецензии, обзоры

Л.А. Нефедова

РЕЦЕНЗИЯ НА КОЛЛЕКТИВНУЮ МОНОГРАФИЮ «АНАЛОГОВЫЕ ПРОЦЕССЫ В ЛИНГВОКРЕАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ»	230
---	-----

ТРЕБОВАНИЯ К СТАТЬЯМ И ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ	232
---	-----